



# ASÉDIU SEKSUÁL

## PAKOTE SOSIALIZASAUN





# Prevensaun no Kombate Asédiu Seksuál iha PNTL



# INTRODUSAUN



# EKIPA FASILIDATÓR



## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun Introdusaun: minutu 5

1. Ekipa fasilitasaun introdus-an
  - Introdús naran no pozisaun
  - Informa katak hetan ona formasaun spesífku kona-ba asédiu seksuál



# REGRA DURANTE SESAUN



## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun Introdusaun: minutu 5

1. Esplika katak fiar PNTL iha atitude profisionál durante sesaun formasaun no sei respeita ba regra baibain aplika iha formasaun oioin
2. Esplika regra tuirmai (vizuál iha PPT):
  - Partisipante sira sei respeita malu;
  - Rona ho atensaun ba malu. Labele julga ema seluk
  - Foti liman bainhira iha pergunta ka atu fó komentáriu
  - Taka telemovel (ka halo silénsiu)
  - Labele fuma iha aula laran.

## **PNTL NU'UDAR ORGANIZASAUN OHIN**

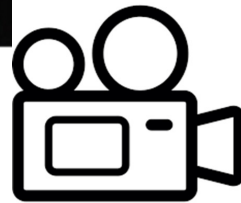
**PNTL iha  
iha ka la'e regra interál  
ruma ne'ebé regula  
kestaun asédiu seksuál?**



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun: minutu 5

1. Husu ba partisipante sira se sira hatene se PNTL iha ona polítika internál ka regra kona-ba asédiu seksuál.




## **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun: minutu 8

- 1. Husu ba partisipante atu rona Mensajen hosi Komandante Jerál**
- 2. Fó hatene ba sira atu presta atensaun tanba sei husu tuir saida mak Komandante Jerál hateten**
  - Script hosi vídeu iha pakote formasaun
- 3. Husu ba partisipante 3 atu hato'o saida mak sira rona iha vídeu**
4. Fasilitador hato'o:
  - NOP refere mak sai alvu ba ita-nia sesaun hamutuk ohin
  - NOP iha regra klaru kona-ba oinsá atu responsabiliza ema komente asédiu seksuál no oinsá mak PNTL sei bele prevene asédiu seksuál sei akontese

## OHIN ITA-NIA 'MISAUN' MAK SAIDA?

- Kompreende kona-ba Norma Organizasaun Padraun kona-ba Prevensaun no Kombate Asédiu Seksuál
- PNTL iha devér atu **kumpre** regra hotu!
  - Devér tenke kumpre ho regra - Artigu 9, nú.2, al. b) Reglamentu Dixiplinár (devér obediénsia)
- Atu kumpre regra, PNTL tenke **hatene** regra sira!
  - Devér tenke hatene regra - Artigu 11, nú.1 Reglamentu Dixiplinár (devér profesionalizmu)

			
NORMAS ORGANIZASAUN NO PROSEDIMENTU KONA-BA PREVENSAUN NO KOMBATE ASÉDIU SEKSUÁL IHA PNTL			
DATA	AMBITU	HAHU ENVIGOR	KÓDIGU
	JERÁL	DATA APROVASAUN	

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun: minutu 5

- Esplika objetivu hosi Formasaun: atu apoiu membru PNTL hatene kona-ba reglamentu foun
- Formadór iha knaar atu apoiu membru hodi kompreende NOP refere
- PNTL iha devér atu kumpre regra hotu, hanesan devér profesionalizmu
- Atu kumpre, tenke hatene regra
- Tanba asédiu seksuál buat ida ne'ebé iha TL ita foin hahú koko kombate no ko'alia, entaun importante loos atu promote asesu ba membru PNTL ba informasaun klaru
- Asédiu Seksuál atu kombate ema tenke hatene hahalok ne'ebé hanesan asédiu sesksuál ona no ne'ebé bandu ona



## HAPARA ASÉDIU SEKSUÁL

Ka'er ka kumu ema seluk la hó sira nia konsentimentu ka iha maneira ruma ne'ebé halo sira sente la-konfortavel ne'e asésiu seksuál no ida ne'e la-d'ak.


Mai ita serbisu hamutuk hodi hakotu Asésiu Seksuál iha serbisu fatin.



# NOP KONA-BA ASÉDIU SEKSUÁL

## **NOP KONA-BA PREVENSAUN NO KOMBATE ASÉDIU SEKSUÁL IHA PNTL**

- Iha 2017 Komisaun Funsan Públiku hasai Orientasaun kona-ba prevensaun no kombate ba asédiu seksuál.
- Iha Agostu 2023 CG PNTL aprova PNTL **ninia** regra kona-ba asédiu seksuál:

	NORMAS ORGANIZASAUN NO PROSEDIMENTU KONA-BA PREVENSAUN NO KOMBATE ASÉDIU SEKSUÁL IHA PNTL			
	DATA	AMBITU	HABU ENVIÓR	KÓDIGU
	JERÁL	DATA APROVASAUN		

### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun: minutu 15

- Introdús NOP
- Fahe NOP (karik iha kópia ba participante sira)
- Énfaze pontu iha slide tuirmai kona-ba NOP-nia introdusaun, objetivu no ámbitu





## TANBA-SÁ PNTL AGORA IHA NOP ASÉDIU SEKSUÁL?

1.2. PNTL [...] tenke sai **modelu ezemplar hodi fó respeita ba ema nia dignidade umana**, no ho nune'e aplika proibisaun (ka bandu) atu prátika asédiu seksuál halo hosi sira-nia membru.

1.3. **Asédiu seksuál** hanesan hahalok ida ne'ebé **viola devér profesionál** oinoin hosi membru PNTL, no kontribui ba **imajen negativa**, no hamonu no **harahun dignidade instituisaun** polísia nian. [...].


1.4. Comando Geral da PNTL konsiente katak **asédiu seksuál** rekoñesidu nu'udar violénsia bazeia ba jéneru no **sai tiha preokupasaun ema hotu-hotu nian**, nune'e laiha toleransia no **zero toleransia ba asédiu seksuál** ne'ebé pratika hosi membru PNTL sira.

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 5

- Pontu hirak ne'e mai husi introdusaun NOP nian
- Husu voluntáriu husi partisipante sira atu lee parágrafu tolu mak ne'e
- Konvida partisipante sira hotu-hotu atu marka (*underline or circle*) ho lapizeira lia-fuan xave iha sira-nia kópia husi NOP (hanesan lia-fuán 'metan todan' iha slide)

# NOP NIA KONTEÚDU

			
NORMAS ORGANIZASAUN NO PROSEDIMETU KONA-BA PREVENSAUN NO KOMBATE ASÉDIU SEKSUÁL IHA PNTL			
DATA	AMBITU	HABU ENVIGÓR	KÓDIGU
	JERÁL	DATA APROVASAUN	

- 1. KONSEITU ASÉDIU SEKSUÁL (NOP 4)**
- 2. APLIKASAUN HOSI NOP (HAREE BA EMA, TEMPU, FATIN, SST) (NOP 2, 3)**
- 3. PROSEDIMETU DIXIPLINÁR (NOP 5 – 21)**  
KEIXA | INSTRUSAUN | RELATÓRIU | KASTIGU (SANSAN)
- 4. MEDIDA PROTESAUN BA VÍTIMA**
- 5. RELASAUN PROESU DIXIPLINÁR BA ASÉDIU SEKSUÁL HO KRIME (NOP 22)**
- 6. ASAUN PREVENSAUN (NOP 23 – 25)**  
FORMASAUN | AMBIENTE SERBISU | SOSIALIZASAUN  
RELATÓRIU TINAN

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 3

- Pontu hirak ne'e mai husi vizaun jerál NOP nian
- Fasilitadór bele hatudu katak NOP kobre asuntu prinsipál 6
- NOP la determina regra foun, maibé nia dezenvolve regra iha tiha ona hodi aplika ba kestaun espesífiku asédiu seksuál – PNTL iha ona Estatutu no Reglamentu Dixiplinár – NOP refere koko tesi hamutuk regra oinoin relevante hodi aplika ba situasaun Asédiu Seksuál, no ho nune'e fasilita implementasaun
- Fasilitadór informa katak iha Sesaun ohin sei la kobre ho detalle hotu, no sei fokus ba parte relevante liu no importante liu

# NOP APLIKA BA SÉ?

NOP 3

Haree ba *tipu pesoál*, NOP ida-ne'e aplika bá:

1. Kuadru pessoál sira hó **funsaun Polísial ne'ebé efetivu** no **ativu** servisu iha Instituisaun PNTL (inklui komandu sira);
2. Kuadru pessoál sira ho **funsaun administrativa**, no sei submete ba prosesu dixiplinár tuir Estatuto Funsau Públika nian bainhira suspeitu prátika asédiu seksuál;
3. **Kadete no rekruta** sira;

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 3

- NOP AS hanesan instrumentu internál PNTL no ho nune'e haree hahalok membru PNTL
- NOP kobre grupu ema 3: (1) sira ho funsau polisiál; (2) sira ho funsau administrative; (3) Kadete no Rekruta

# **NOP APLIKA BAINHIRA NO IHA NE'EBÉ?**

**NOP 3**

Haree ba *tempu no fatin akontesimentu*, NOP aplika:

1. Iha serbisu-fatin no mós iha fatin seluk tan **bainhira PNTL hala'o ninia serbisu ka atividade ofisiál**, inklui kolokasaun ka nomeasaun iha rai li'ur;
2. Iha **kualkér tempu (oras serbisu no fora oras serbisu)**, haree ba devér katak membru PNTL sira-nia hahalok tenke refleto dignidade instituisaun PNTL nian.

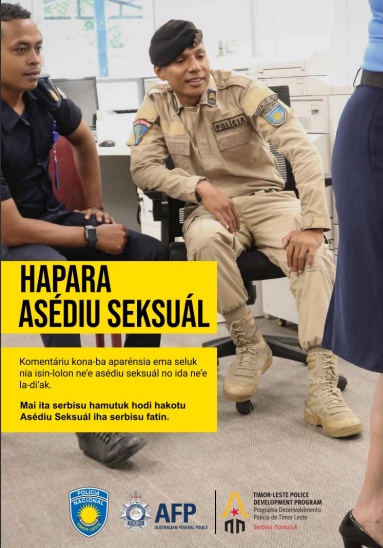


## **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Tempu: minutu 3

- NOP AS aplika tempu 24 oras/ lora 7 nia laran!
- Haree katak AS la'ós buat ida ki'ik no lori impaktu bo'ot ba vítima AS nian no ba instituisaun. Komandante Jerál fó instrusaun katak NOP AS tenke aplika iha kualkér tempu
- PNTL nu'udar modelu ba sosiedade, no mezmu nia la hatais farda, nia iha ninia tempu privadu, nia tenke nafatin la halo AS




# SAIDA MAK ASÉDIU SEKSUÁL?



**HAPARA  
ASÉDIU SEKSUÁL**

Komentáriu kona ba aparénsia ema seluk  
nia isin-lolon ne'e asédiu seksuál no ida ne'e  
la-d'ak.

Mai ita serbisu hamutuk hodi hakotu  
Asédiu Seksuál iha serbisu fatin.

TIMOR-LESTE POLICE  
DEVELOPMENT PROGRAM  
Programa Desenvolvementu  
Policia de Timor-Leste  
Serbisu Hamutuk



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Tempu: minutu 8

- Fasilitadór informa ba partisipante katak nia sei hatudu filme badak ida konseitu asédiu seksuál
- Filme refere halo iha ámbitu Komisaun Funsau Públika, maibé konseitu AS hanesan de'it bainhira haree regra Komisaun Funsau Públika no PNTL, no ho nune'e nia mós vale ba NOP AS PNTL nian
- Depois haree, Fasilitadór esplika ita sei koko komprende di'ak liu tán saida mak AS liuhosi esplikasaun kle'an uitoan kona-ba elementu AS no ezemplu kazu sira

# NOP APLIKA BAINHIRA NO IHA NE'EBÉ?

## NOP 4

4.1 Asédu seksuál hanesan asaun ida ne'ebé **hó natureza seksuál** hasoru ema ida **la-hó nia hakarak rasik ka hó nia vontade rasik atu simu**, ne'ebé **fó impaktu** ba dignidade ema nian ka konsidera ofensivu (inklui halo ema sente moe, ta'uk, no trauma).





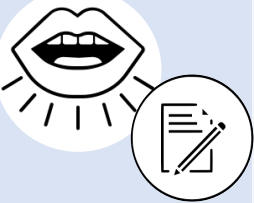

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 5

- Fasilitadór husu partisipante ida atu lé NOP 4.1
- Fasilitadór esplika katak atu sai AS tenke haree elementu 3: Asaun; Forma; Impaktu
- Fasilitadór bele lé ka esplika informasaun badak iha elementu idaidak nia okos



 **ASAUN**

		
<b>FÍZIKU</b>	<b>VERBÁL, ORÁL ka HAKERЕК</b>	<b>VIZUÁL KA JESTUÁL</b>











**EZERSÍSIU**

1. Fasilitadór sei lé tipu asaun natureza seksuál
2. Partisipante idaidak sei koko identifika karik **FÍZIKU**, **VERBÁL ka HAKERЕК** ka **VIZUÁL ka JESTUÁL**

### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Tempu: minutu 5

- Fasilitadór esplika katak asaun ho natureza seksuál bele ho tipu ka oin barak
- La loos katak bainhira kaer isin ema nian mak foin AS. AS mós akontese ho hahalok orál, verbal ka ko'alia ka vizuál mós
- Fasilitadór esplika ezersísiu sei halo:
  - 1. Fasilitadór sei lé ezemplu asaun ida
  - 2. Fasilitadór sei husu atu partisipante ida koko identifika tipu asaun
  - 3. Depois fasilitadór sei hadi'ak ka koriye atu garante ema hotu klaru

	1. Hako'ak la tuir ema nia hakarak	6. Goza (halo fitas ba)	
	2. Husu beibeik atu namora	7. Hatudu "oin lulik"	
	3. Hafu'u tama ba ema nia faro	8. Kaer parte isin-lolon privadu ema seluk nian	
	4. Kose isin-lolon kona ema seluk nia isin lolon	9. Hatudu ka haruka pornografia ka figura seksuál	
	5. Fó-sai fotu molik ema nian la hó autorizasaun	10. Halo boatu ka rumór kona-ba moris ka istória seksuál ema seluk nian	

### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Tempu: minutu 10







- Fasilitadór lé asaun 1. no husu ba partisipante ida. Depois klik (buti) no haree hatán ne'ebé loos
- Halo lala'ok hanesan ne'e ba iha ezemplu asaun sira hotu



## FORMA: REZUMU

NOP 4.1: “LA HÓ NIA HAKARAK RASIK” KA “VONTADE RASIK ATU SIMU” [atividade natureza seksuál]

1

- KONSENTIMENTU TENKE LIVRE DUNI 
- Hakarak atu halo atividade seksuál 
- “hakarak buat seluk”, maibé “pasiénsia, ha’u tenke halo atividade seksuál atu hetan saida mak ha’u hakarak” → la iha konsentimentu 
- Presaun → la iha konsentimentu 
- “la iha opsaun seluk” → la iha konsentimentu 
- “ha’u ta’uk se hateten la’e” → la iha konsentimentu 

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 5

- Fasilitadór esplika katak Konsentimentu atu sura – no la akontese Asédiu Seksuál – tenke ho LIVRE
- Fasilitadór ko’alia sai saida mak iha PPT, no hatudu ho momós saida mak reprezenta konsentimentu livre no la livre

## FIGURA HATUDU KONSENTIMFNTI I LIVRE?



### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 3

- Fasilitadór hateten sei hatudu fotu no partisipante sei ko'alia sai (hanesan ho koru) se konsentimentu LIVRE KA LAE?
- Fotu 1: Livre – hadomi. Hakarak ho hakarak – La'ós Asédiu seksuál
- Fotu 2: La livre – haree katak fetu lakoi simu – Asédiu Seksuál
- Fotu 3: La livre – haree katak mane kaer fetu ho forsa– Asédiu Seksuál



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**





Tempu: minutu 3

- Fasilitadór hateten sei hatudu fotu no partisipante sei ko'alia sai (hanesan ho koru) se konsentimentu LIVRE KA LAE?
- Fotu 1: La Livre – mane kaer fetu niaibun – taka niaibun ho obriga – La'ós Asédiu seksuál
- Fotu 2: La livre – mane husu fetu atu namora; nia iha dúvida hela; mane oferese selu ninia estíudu; entaun fetu simu. Tuir loloos fetu hakarak saida? Atu estuda, la'ós atu namora – la livre – Asériu seksuál
- Fotu 3: Livre – hadomi. Hakarak ho hakarak duni – fuan mai sorin rua hotu – La'ós Asédiu seksuál

## FORMA: REZUMU



2

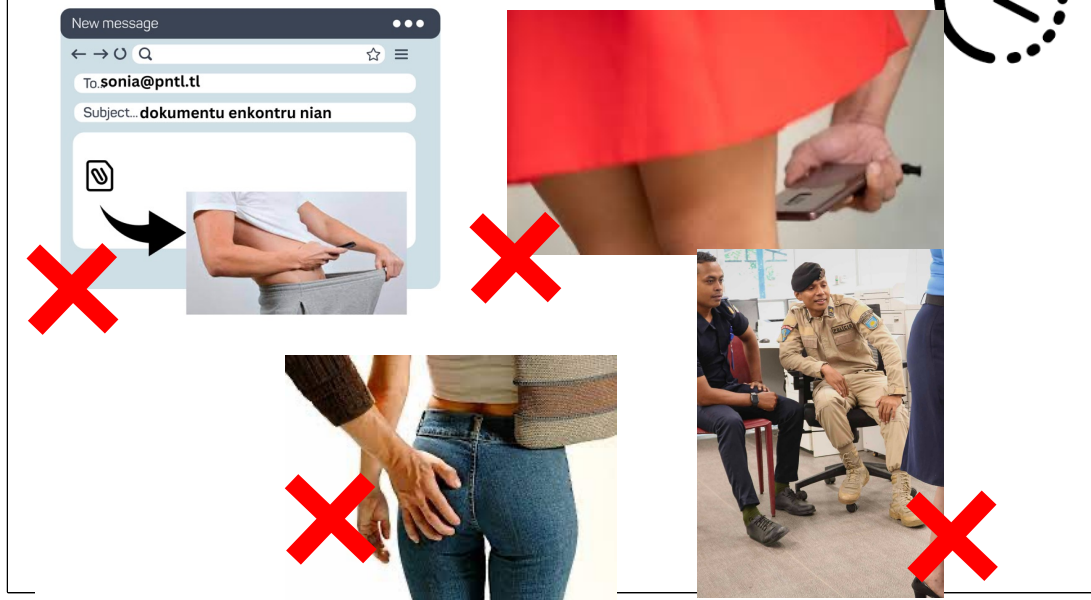
- KONSENTIMENTU TENKE HO KONXIÉNSIA
-  Tenke iha oportunidade atu “tetu” no “deside”
-  De repente → la iha konsentimentu
-  La iha oportunidade atu hatán → la iha konsentimentu
-  Espera buat seluk; de repente! → la iha konsentimentu

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 5

- Fasilitadór esplika katak Konsentimentu atu sura – no la akontese Asédiu Seksuál – tenke ho KONXIÉNSIA
- Fasilitadór ko’alia sai saida mak iha PPT, no hatudu ho momós saida mak reprezenta konsentimentu ho konxiénsia no la ho konxiénsia

## FIGURA HATUDU KONSENTIMENTU HO KONXIÉNSIA?





### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 3

- Fasilitadór hateten sei hatudu fotu no partisipante sei ko'alia sai (hanesan ho koru) se konsentimentu HO KONXIÉNSIA KA LAE?
- Fotu 1: La ho konxiénsia – ema lohi ema seluk no hateten email kona-ba serbisu, no afinál emailiha fotu ho natureza seksuál. Haruka de repente la ho ema seluk husu ka konkorda atu simu, fotu ho natureza seksuál hanesan asédiu seksuál– Asédiu seksuál
- Fotu 2: La ho konxiénsia – ema la hatene katak ema seluk sei hasai hela ninia fotu. Feto ne'e la husu atu ema hasai fotu, nein hatene ema hasai hela fotu – ho nune'e nia labele fó konsentimentu - Asédiu seksuál
- Fotu 3: La ho konxiénsia – feto sei la'o hela ho ninia kotuk, no ema ida kaer ninia kidun de repente. Nia la'ós iha situasaun sei namora hela, maibé de repente de'it ema kaer ninia kidun–Asédiu seksuál
- Fotu 4: La ho konxiénsia – feto sei serbsiu hela, hala'o ninia atividade ho bainbain. Nia ho kotuk. La hatene kolega sira fihir ba ninia kidun –Asédiu seksuál



 **FORMA: REZUMU** 

**3**

- **TENKE IHA KAPASIDADE ATU FÓ KONSENTIMENTU**
  - Tenke ho tinan boot liu 16
  - Tenke “hatene a’an”
- Sei labarik (mezmu adolexente mak buka ka husu) → la iha konsentimentu
- La hatene a’an ka toba → la iha konsentimentu
- Lanu loos → la iha konsentimentu

### INSTRUISAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempo ..... 5

- 6**
- Fasilitadór esplika katak Konsentimentu atu sura – no la akontese Asédiu Seksuál – tenke ho **KAPASIDADE**
  - Fasilitadór ko’alia sai saida mak iha PPT, no hatudu ho momós saida mak reprezenta konsentimentu ho konxiénsia no la ho konxiénsia

## FIGURA HATUDU KONSENTIMENTU HO KONXIÉNSIA?



FETO TOBA DUKUR



### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 3

- Fasilitadór hateten sei hatudu fotu no partisipante sei ko'alia sai (hanesan ho koru) se konsentimentu HO KAPASIDADE KA LAE?
- Fotu 1: La Iha kapasidade – ema ne'ebé toba la iha kapasidade atu fó ninia konsentimentu, tanba nia toba hela no labele ko'alia nein halo atividade seksuál ho hakarak–Asédiu seksuál
- Fotu 2: La Iha kapasidade – labarik ida to'o tinan 16 la iha kapasidade legál atu hili atu halo atividade seksuál. Mezmu labarik hatudu “nia hakarak”- ninia vontade labele sura tanba nia seidauk iha maturidade atu hili (no lei proteje sira) – Asédiu Seksuál

# SÉ MAK BELE SAI VÍTIMA ASÉDIU SEKSUÁL HOSI PNTL? NOP 3.5

1. Kuadru pesoál sira ho **funsaun funsaun polisiál**;
2. Kuadru pesoál sira ho **funsaun administrativa**;
3. **Sidadaun sé-sé de'it**, laho diskriminasaun bazeia ba nasionalidade, jéneru, orientasaun seksuál, kondisaun sosiál ka ekonómiku, relijiaun, kondisaun saúde, estadu sivil, ka fatór seluk.



INTERNÁL



ESTERNÁL

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 3

- Autór ba asédiu seksuál tuir NOP mak PNTL de'ita, tanba regulamentu PNTL nian no ne'e kesi PNTL
- Maibé vítima bele ema PNTL ka ema seluk – hanesan komunidadade baibain, ema ida mai hato'ó keixa, vítima ida husi krime, estudante. etc
- Fasilitadór hatudu ho momoos númeru NOP 3.5 ne'ebé determinaregra refere

# POZISAUN SUPERIÓR KA HO PODÉR



• SAIDA MAK PODÉR?

1

## POZISAUN

Pozisaun (ka iha kompeténsia formál atu foti desizaun)

2

## SOSIEDADE

Sosiedade nia fiar/hanoin ba nia podér

3

## INFLUÉNSIA

Kapasidade atu influénsia ema seluk

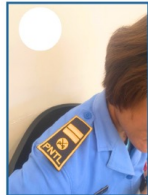
## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Tempu: minutu 5

- Bainhira konsidera konsentimentu

# ATIVIDADE IDENTIFIKA PODÉR

1. Halo ranking 1 to'o 9 (1 podér boot liu; 9 podér ki'ik liu) tuir ita-nia hanoin haree ba fotu
2. Partisipante idaidak sei hakerek naran ema nian no númeru iha ninia kadernu ka surat-tahan



INSPETORA PNTL



FETO HO DEFISIÊNCIA



TO'OS NA'IN MANE



MARVI - MARIA VITÓRIA



SUPERINTENDENTE  
PNTL - MANE



KAY RALA XANANA  
GUSMÃO



ESTUDANTE FETO  
ENSINU BÁZIKU



AMU



FETO SERBISU UMA  
LARAN



Sé mak iha kbi'it/podér bo'ot liu?

Supergirl ka BOP?



© Lensa PNTL\_Photo

Kuartel Jerál PNTL Loron 28 Fulan Outubro Tinan 2023.

Dili-(28/10/2023), Ekipa Unidade Especial Polisia, BMOP-COP C lidera husi Primeiru Sargentu Marcelo Soares ho ekipa monitor situasaun no sentru votasaun sira iha Kapital.

Ekipa UEP – BMOP COP C refere standby iha Postu Polisia UEP Comoro Rotunda.

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun Sesaun: Minutu 5

- Esplika ba partisipante sire katak sei hatudu fotu oioin
- Husu sira atu “Favór haree fotu tuirmai no hili lalais: Sé mak iha kbi'it BOOT liu?”



Sé mak iha kbi'it/podér bo'ot liu?

2ºCG Pedro Belo ka PNTL feto sira?



### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun Sesaun: Minutu 1

- Esplika ba partisipante sire katak sei hatudu fotu oioin
- Husu sira atu “Favór haree fotu tuirmai no hili lalais: Sé mak iha kbi'it BOOT liu?”

© Lensa PNTL\_Photo

Kuartel Jerál PNTL Loron 26 Fulan Outubro Tinan 2023.

Dili-Bairo Pite-(26/10/2023), Komandu PNTL Hala'ó Parada Deskolasaun membru ba munisipiu hodi aseguara aktividade Eleisaun Suku/Komunitaria ne'ebe sei realiza iha loron 28 fulan Outubru tinan 2023, iha suku hotu teritoriu nasional. Membru PNTL hirak ne'e sei koloka iha Sentru Votasaun kada aldeia iha munisipiu hotu.

Parada ne'e lidera husi Komandante Jerál PNTL Komisariu Jerál Polísia Henrique da Costa no partisipa husi **Segundu Komandante Jerál Komisariu Polísia Pedro Belo**, Komandante Komandu Supervizaun, Komandante Komandu Munisipiu, Unidade no Xefe Departamentu inklui Xefe Gabinete sira Komandu PNTL nian.

Serimonia ne'e hala'ó iha Kuartél Komandu Unidade Espesial Polísia (UEP).





Sé mak iha kbi'it/podér bo'ot liu?

Loja-na'in feto ka PNTL?



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun Sesaun: Minutu 5

- Esplika ba participante sire katak sei hatudu fotu oioin
- Husu sira atu “Favór haree fotu tuirmai no hili lalais: Sé mak iha kbi'it BOOT liu?”



Sé mak iha kbi'it/podér bo'ot liu?

Motorista ka PNTL?



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun Sesaun: Minutu 5

- Esplika ba partisipante sire katak sei hatudu fotu oioin
- Husu sira atu “Favór haree fotu tuirmai no hili lalais: Sé mak iha kbi'it BOOT liu?”



Sé mak iha kbi'it/podér bo'ot liu?

PNTL ka vítima inundasaun?



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun Sesaun: Minutu 5

- Esplika ba partisipante sire katak sei hatudu fotu oioin
- Husu sira atu “Favór haree fotu tuirmai no hili lalais: Sé mak iha kbi'it BOOT liu?”

## **INTERASAUN ENTRE PNTL NO EMA HUSI KOMUNIDADE**

- Polísia iha **farda** no iha **arma fogu** no mós **podér atu prende** ema ka ninia sasán
- Ho nune'e, dala barak iha interasaun entre PNTL no ema iha komidade, PNTL iha podér boot liu
- Ba ema ho podér boot liu, risku atu uza sira-nia podér iha maneira **negativu**, hodi kontrola ema ho podér menus liu, inklui hodi ezije atividade natureza seksuál
- Karik ema husi komidade senti ta'uk husi polísia, **sira la bele fó konsentimentu livre** atu simu ka partisipa iha hahalok ho natureza seksuál

### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

- Ramata no fasilita konkluzau kona-ba kestaun kbi'it no podér
- Dehan "bazeia ba rezultadu atividade foinmai, parese katak Ita hotu konkorda katak dala barak PNTL iha podér liu..."
- Esplika katak suficiente katak ema husi komidade hanoin ka senti polísia iha podér liu (mezmuké dala ruma polísia la amesa, la dudu...) hodi la iha ona konsentimentu

## INTERASAUN ENTRE PNTL NO PNTL

- Karik PNTL ida **supervisór** ba PNTL seluk, ka iha grau aas liu, PNTL **subordinadu** bele senti presan ruma ka ta'uk
- PNTL superiór iha podér atu kontrola serbisu subordinadu, inklui transfere, avaliasaun dezempeñu, prosesu dixiplinár no husu “disponibilidade” kualkér tempu
- PNTL **subordinadu** dala barak sei **la iha liberdade** loloos atu konkorda ka lae hodi halo asaun natureza seksuál
- PNTL subordinadu **susar duni atu fó konsentimentu livre** atu simu ka partisipa iha hahalok ho natureza seksuál

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

- Ramata no fasilita konkluzaun kona-ba kestaun kbi'it no podér
- Dehan “bazeia ba rezultadu atividade foinmai, parese katak Ita hotu konkorda katak dala barak PNTL ho pozisaun a'as liu no iha komandu iha podér liu....”
- Esplika katak suficiente katak PNTL seluk hanoin ka senti polísia iha podér liu (mezmuké dala ruma polísia la ameasa, la dudu...) hodi la iha ona konsentimentu

## **KBI'IT KA PODÉR – INKLUI ATU HATO'O KONSENTIMENTU**

- KONSENTIMENTU TENKE “LIVRE”
  - Hakarak duni halo atividade seksuál
  - La'ós “hakarak buat seluk”, maibé la iha opsaun
  - La'ós “ha'u ta'uk atu hateten la'e”



### **POSIZAUN SUPERIÓR KA HO PODÉR!**

Ema ida “hakarak duni ho livre” ka nia “ta'uk” ka “preokupa” ka “hanoin katak nia labele hateten lae” tanba iha ema ho kbi'it?

TENKE  
KOMPREENDE  
RELASAUN PODÉR!  
TANBA DALA RUMA  
SEI LA IHA  
KONSENTIMENTU  
EMA KBI'IT MENUS  
TANBA PODÉR  
BO'OT EMA SELUK  
NIAN

### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun: minute 2

- Ramata no fasilita konkluzoan kona-ba kestaun KONSENTIMENTU TENKE LIVRE DUNI
- Dehan presiza komprende relasan podér tanba dala ruma relasan podér mak domina no afinál ema ida hanoin katak iha konsentimentu maibé la iha

# IMPAKTU



## **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

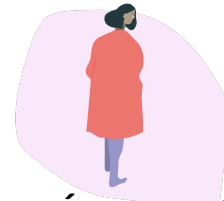
Durasaun : Minutu 1

- Asédiu seksuál iha impaktu oin-oin
- Impaktu la'ós ba vítima mesak de'it, maibé ba família no kolega no mós ba instituisaun rasik



## IMPAKTU ASÉDIU SEKSUÁL

- Lakohi mai serbisu-fatin
- Moras fíziku oioin (tensaun, fatuk moras, laran-sa'e, todan sa'e ka tun, fuuk monu)
- Moras psikolójiku oioin (depresaun, ansiedade, sente bulak)
- Trauma (ka re-ativa fali trauma uluk nian)
- Sente moe ka kulpa nia an
- Susar atu dukur ho di'ak
- Lakon fiar-an, susar atu foti desizaun (inseguransa)
- Lakon konsentrasaun
- Susar atu halo serbisu ho di'ak (no bele impaktu ba ninia promosaun)



## VÍTIMA RASIK

- Deziste ka resigna a'an husi serbisu
- Ta'uk atu buka serbisu seluk
- Problema seksuál iha moris privadu

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 3

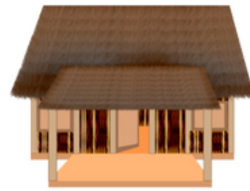
- Husu ba partisipante idaidak lé impaktu ida hosi AS ba vítima
- Depois husu: “Imi konkorda katak impaktu sira ne'e bele akontese?” no “hanojn impaktu ne'e ki'ik ka bo'ot?” (ita espera sira sei hateten katak bo'ot)
- Esplika ba sira katak impaktu Bo'ot – tanba dala ruma parese katak bu'at ida ki'ik oan (kaer dala ida kidun ema nian), maibé afinál nia impaktu boot





## IMPAKTU ASÉDIU SEKSUÁL

- Sente la-konfortavel
- Falta motivasaun atu mai no halo serbisu
- Ta'uk katak nia mós bele sai vítima
- Sentimentu injustisa karik kolega seluk hetan promosaun tanba asédiu seksuál
- Trauma (ka re-ativa trauma uluk nian)
- Bele mós hetan impaktu fíziku no psikolójiku hanesan vítima
- Sente la hatene oinsá atu ajuda vítima



## FAMÍLIA NO KOLEGA

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 3

- Husu ba partisipante idaidak lé impaktu ida hosi AS ba família no kolega
- Depois hateten – impaktu la limita ba ema vítima de'it, Sira ne'ebé besik vítima mós sei sofre impaktu (dala ruma ita hanaran vítima indireta)



## IMPAKTU ASÉDIU SEKSUÁL

- Produtividade menus
- Funsionáriu balu la mai serbisu (ne'ebé halo susar atu kompleta atividade sira)
- Funsionáriu buka serbisu seluk (organizasaun bele lakon ema di'ak)
- Susar hetan profisionál di'ak atu serbisu, tanba reputasaun ladi'ak
- Lakon fiar husi comunidade benefisiáriu ka kliente sira
- Lakon orsamentu hosi doadór ka parseiru



**INSTITUISAUN**

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 3

- Husu ba partisipante idaidak lé impaktu ida hosi AS ba instituisaun
- Depois husu: “Imi konkorda katak impaktu sira ne'e bele akontese?”
- Esplika – “tanba ne'e mak Komandu Jerál aprova NOP espesífiku ida kona-ba AS”

# KAZU ESTUDU

## EZERSÍSIU

1. Ema rua-rua sei haree kazu estudu ida
2. Sei koko analiza ASÉDIU SEKSUÁL – LA'ÓS ASÉDIU SEKSUÁL
3. Partisipante sei mai tau kazu estudu tuir ninia fatin
4. Fasilitadór sei korrije hamutuk



10 MIN BA EMA 2-2 + 15 MINUTU KOREKSAUN

## ASÉDIU SEKSUÁL



## LA'ÓS ASÉDIU SEKSUÁL



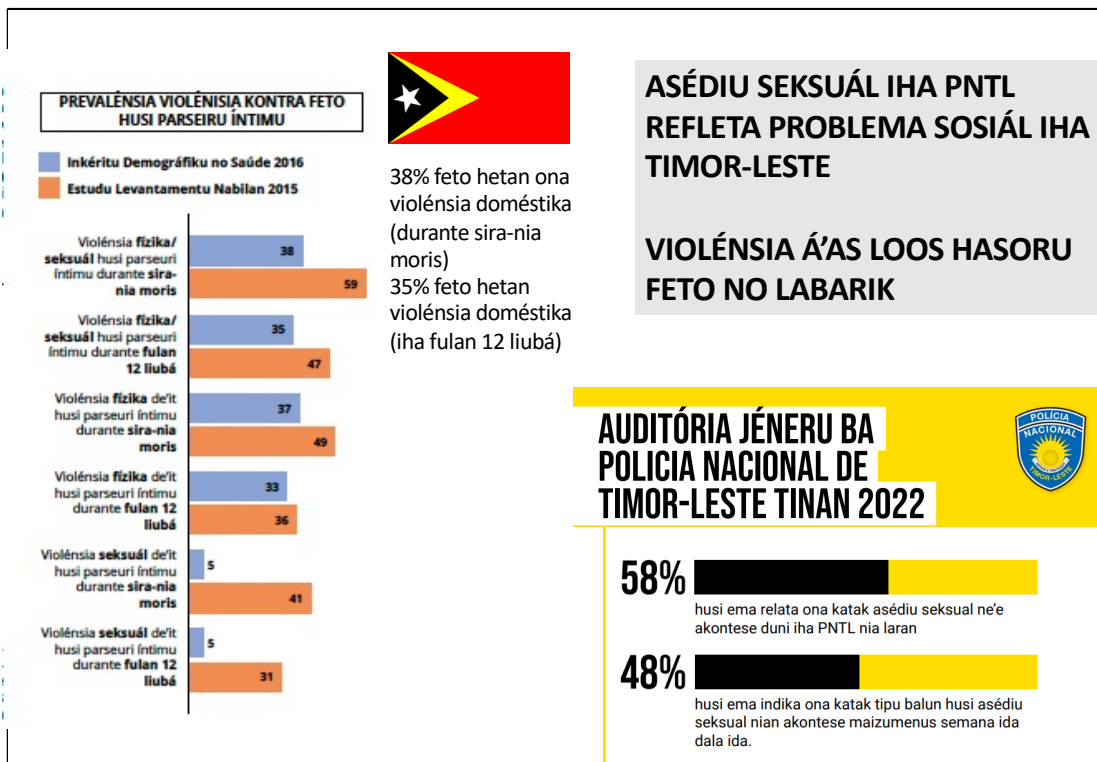
## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 30

- Husu ba partisipante atu serbisu atividade kazu estudu ho ida tuur iha sira-nai sorin
- Disrtribui kazu estudu (iha kazu estudu 16) – karik ema barak liu, bele halo kópia 2 ka 3, sst
- Garante iha didi-lolon iha sorin ida hakerek iha surat tahan “ASÉDIU SEKSUÁL” no didi-lolon seluk hakerek “LA'ÖS ASÉDIU SEKSUÁL”
- Fó instrusaun ba partisipante atu lé no koko hanoin se asédiu seksuál ka lae tuir esplikasaun sira hetan tiha ona
- Depois ida husu grupu sei ba tempel ninia kazu iha sorin ne'ebé relevante
- Fasilitadór sei lé uluk sira ne'ebé identifika nu'udar asédiu seksuál. Fasilitadór sei uza tahan resposta. Karik partisipante sira tau iha fatin sala, entaun Fasilitadór

tenke haloos

- Halo buat hanesan ho sira ne'ebé partisipante identifika katak La'ós Asédiiu Seksuál
- Fó oportunidade atu sira husu pergunta klarifikasaun. Fasilitadór bele uza tahan "HUSU NO HATÄN" nu'udar instrumentu apoiu atu hatán ba pergunta susar nian

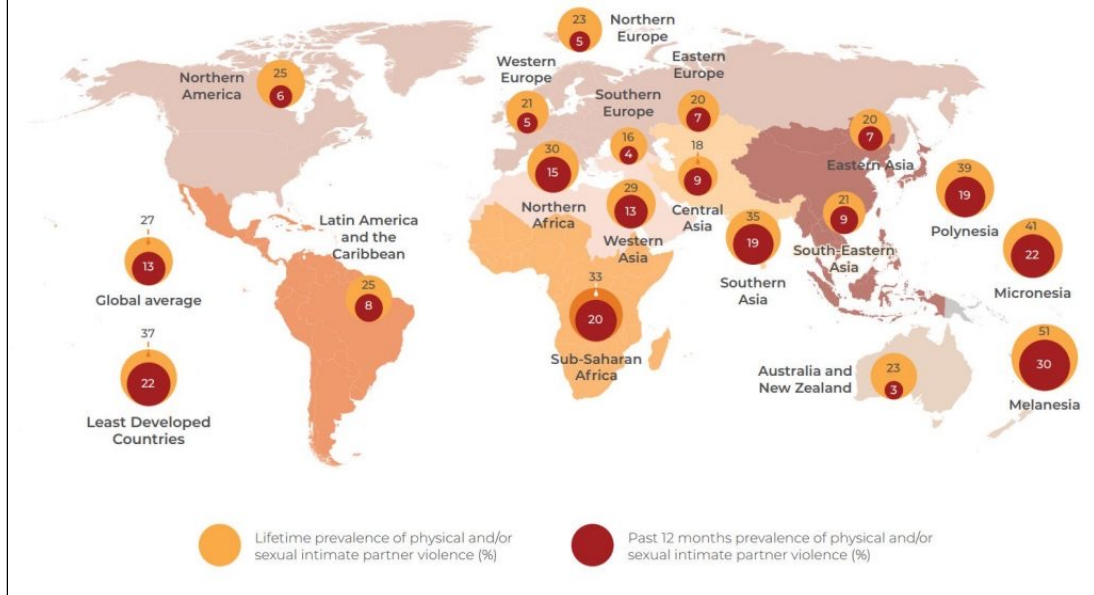


## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 5

- Objétivu ida-ne'e atu hatudu de'it katak TL iha violénsia barak hasoru feto no labarik (Violénsia bazeia ba jéneru), no ho nune'e natural katak PNTL sei mós iha AS
- PNTL refleto sosiedade, no importante rekoñese AS eziste iha PNTL.
- Fasilitaadór esplika katak hamutuk Komandu Jerál no m\os Unidade no Komandu bele kombate AS no prevene AS no muda realidade ida ne'e

**VIOLÉNSIA Á'AS LOOS HASORU FETO NO LABARIK PROBLEMA MUNDU NIAN! IHA FATIN HOTUHOTU SEI BURAS VIOLÉNSIA BAZEIA BA JÉNERU**



**INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun : Minutu 1

- Fasilitadór esplika katak la'ós TL de'it mak iha problema violéncia bazeia ba jéneru
- Rai hotuhotu iha problema hanesan. Razaun tanba to'o agora seidauk iha igualdade entre feto no mane iha prátika, bainhira la iha igualdade loloos iha realidade, la'ós iha lei de'it, entaun violéncia sei buras nafatin



## HAPARA ASÉDIU SEKSUÁL

Hatudu konteúdu seksuál ka pomografia ba  
ema seluk ne'e asédiu seksuál no ida ne'e  
la-d'ak.

Mai ita serbisu hamutuk hodi hakotu  
Asédiu Seksuál iha serbisu fatin.



AFP  
AUSTRALIAN FEDERAL POLICE



TIMOR-LESTE POLICE  
DEVELOPMENT PROGRAM  
Programa Desenvolvementu  
Policia de Timor-Leste  
Serbisu Hamutuk

# ASÉDIU SEKSUÁL HANESAN INFRA SAUN DIXIPLINAR



## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 3

- Fasilitadór esplika katak NOP PNTL regula AS nu'udar infrasaun dixiplinár no nu'udar violasaun devér PNTL
- AS hotuhotu sempre viola devér PNTL
- Maibé atu AS konsidera nu'udar krime, tenke haree ba asaun no tipu AS no karik enkaixa ba krime ruma. AS balun de'it mak krime



# TIPU RESPONSABILIZASAUN



## Kriminál



### Informasaun jerál:

- Responsabilidade individuál
- Tenke identifika hahalok spesífiku nu'udar krime
- Kastigu hanesan limitasaun ba arguidu nia direitu (prizaun, multa, serbisu komunitáriu, sst)

### Na'in prosesu:

Ministériu Públiku (Vítima asistente ba kazu VD)

### Ezemplu relevante ba asédiu

#### seksuál:

Krime Ezibisionizmu  
Krime Devassa  
Krime Abuzu Seksuál



## Dixiplinár

### Informasaun jerál:

- Responsabilidade individuál
- Kastigu relevante ba relasaun serbisu nian
- Ez. CFP, PNTL no Empregadór

### Na'in ba prosesu:

Entidade ho kompeténsia dixiplinár (CFP, PNTL, Empregadór)

### Ezemplu relevante ba asédiu

#### seksuál:

Violasaun devér profesionalizmu  
Suspensaun  
Demisaun

SESAUN 4

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 5

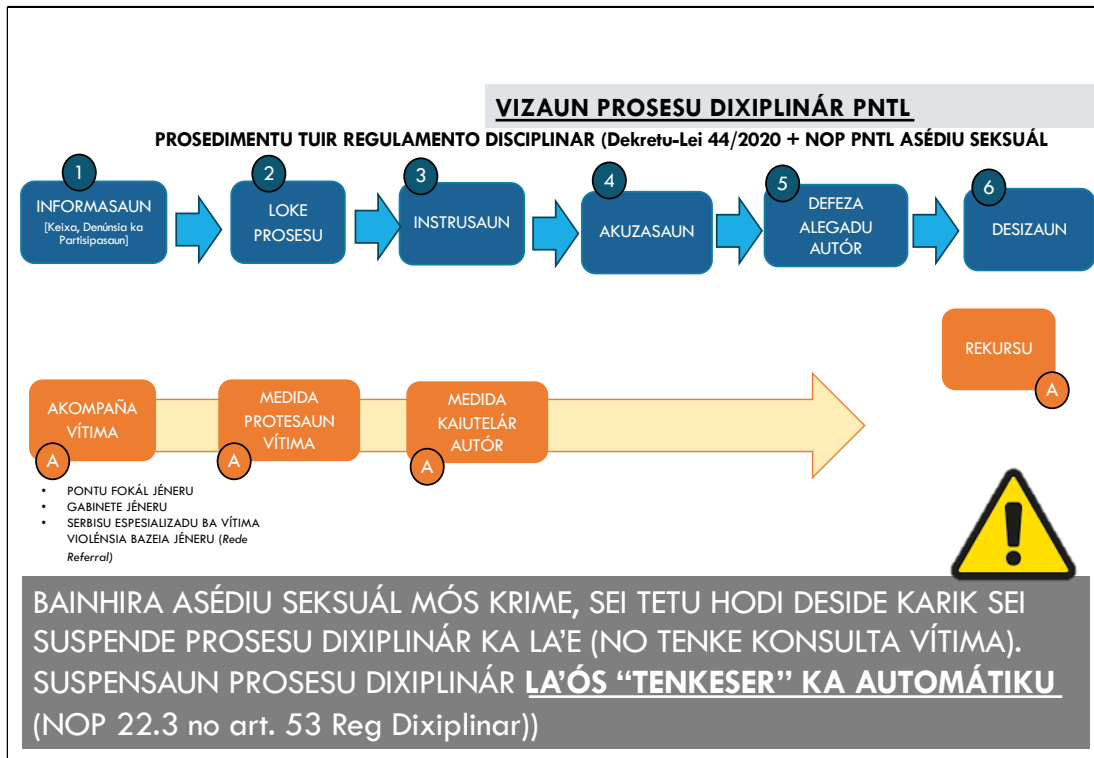
- Fasilitadór esplika katak diferensa entre krime no dixiplinár tuir hatudu iha PPT



## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun : Minutu 5

- Fasilitadór esplika katak dezeńu sira hatudu AS.
- Objetivu atu haree hamutuk hodi identifika karik AS refere rezulta prosesu dixiplinar NO krime,; ka prosesu dixiplinár de'it
- Fasilitadór hatudu ida pur ida no “korije” hamutuk. Fasilitador bele husu partisipante atu koko hatán uluk (ho kóru de'it)



## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

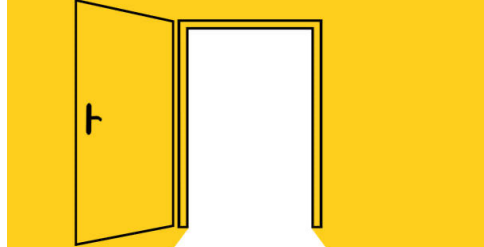
Durasaun : Minutu 5

- Fasilitadór esplika rezumu prosesu dixiplinár hasoru PNTL
- Fasilitadór esplika katak opjetivu hosi Sesaun la'ós atu ko'alia detalhe kona-ba prosesu dixiplinár
- Importante mak asegura vizaun jerál

# DALAN HATO'O KEIXA

NOP 12.1

- **Superiór hierárkiku** sira, inklui Komandante Unidade;
- Diretór husi **Direção de Justiça e Disciplina** (DJD-CG) ;
- Xefe Seksaun husi **Secção de Justiça e Disciplina** (SJD) hosi Komandu no Unidade sira;
- Xefe Gabinee husi **Gabinete de Igualdade de Género e Inclusão**;
- **Komandante Jerál** ka 2.º Komand Jerál;
- Ministru Interiór



**ODOMATAN “OINOIN” LOKE → VÍTIMA KA EMA SELUK IHA DIREITU ATU HILI “DERE” ODOMATAN TUIR NIA NESESIDADE KA SITUASAUN ESPESÍFIKU**

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun sesaun: 10 minutu

- Esplika sé bele simu keixa kona-ba AS tuir NOP AS (no RD-PNTL) hanesan ahtudu iha slide ne'ebé bazeia ba pontu 12.1 no 12.3 hosi NOP
- Iha odomatan barak tanba prezisa garante ema sente konfiansa atu hato'o keixa.
- Vítima ne'ebé uza odomatan ida seluk atu hato'o keixa (la'ós ba ninia superior diretu) la viola devér ierarkia tanba NOP prevé possibilidade atu hato'o keixa ba fatin seluk

## **PNTL BELE MÓS SIMU KEIXA KONA-BA ASÉDIU SEKSUÁL LIUHOSI INSTITUISAUN KA ORGANIZASAUN SELUK**



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

Durasaun sesaun: 2 minutu

- Esplika sé bele simu keixa kona-ba AS tuir NOP AS (no RD-PNTL) liuhosi entidade esternál ne'ebé besik liu vítima. PNTL iha devér atu promove prosesu dixiplinár tuir lala'ok bainhira simu keixa hosi PDHJ ka KFP ka ONG ida

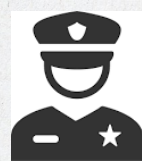
# KEIXA KONA-BA ASÉDIU SEKSUÁL



• BELE HUSI VÍTIMA RASIK



• EMA SELUK (ne'ebé haree ka hatene) **NOP 11**



• KOLEGA PNTL SELUK

OBRIGASAUN HATO'O  
INFORMASAUN [DEVÉR  
PARTISIPASAUN]  
(art. 11/3/j Reg Dixiplinár)



• KOMANDANTE

DEVÉR ATU PROMOVE  
PROSESU DIXIPLINÁR  
[NOP 11.4]



NORMAS ORGANIZASAUN NO PROSEDIMENTU KONA-BA PREVENSAUN NO KOMBATE ASEDIU SEKSUÁL IHA PNTL			
DATA	AMBITU	HANU ENVIOR	KODIGU
	SERÁL	DATA APROVASAUN	

ASÉDIU SEKSUÁL LA'ÓS "SEMI-PÚBLIKU" NO LA DEPENDE BA KEIXA VÍTIMA NIAN!  
ASÉDIU SEKSUÁL HANESAN VIOLASAUN DEVÉR PNTL NO INSTITUISAUN IHA  
INTERESE ATU PROMOVE RESPONSABILIZASAUN BA AUTÓR

## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun sesaun: 10 minutu

- Esplika katak labele kahur AS nu'udar violasaun devér hanesan krime semi publiku. Buat rua la hanesan
- Ema oinoin bele hato'o keixa – bele ema seluk la'ós vítima rasik. Labele taka keixa bainhira vítima rasik la hato'o keixa
- PNTL hotuhotu iha DEVER PARTISIPASAUN tuir Regulamentu Dixiplinar (no mós integra iha NOP)
- NOP determina katak Komandante iha devér atu PROMOVE prosesu (hahú lala'ok dixiplinár) bainhira nia rona kona-ba AS (hanesan haree iha midia social)

## GABINETE JÉNERU NO INKLUZAUN NO PONTU FOKÁL JÉNERU

NOP 12.4

### TULUN VÍTIMA:

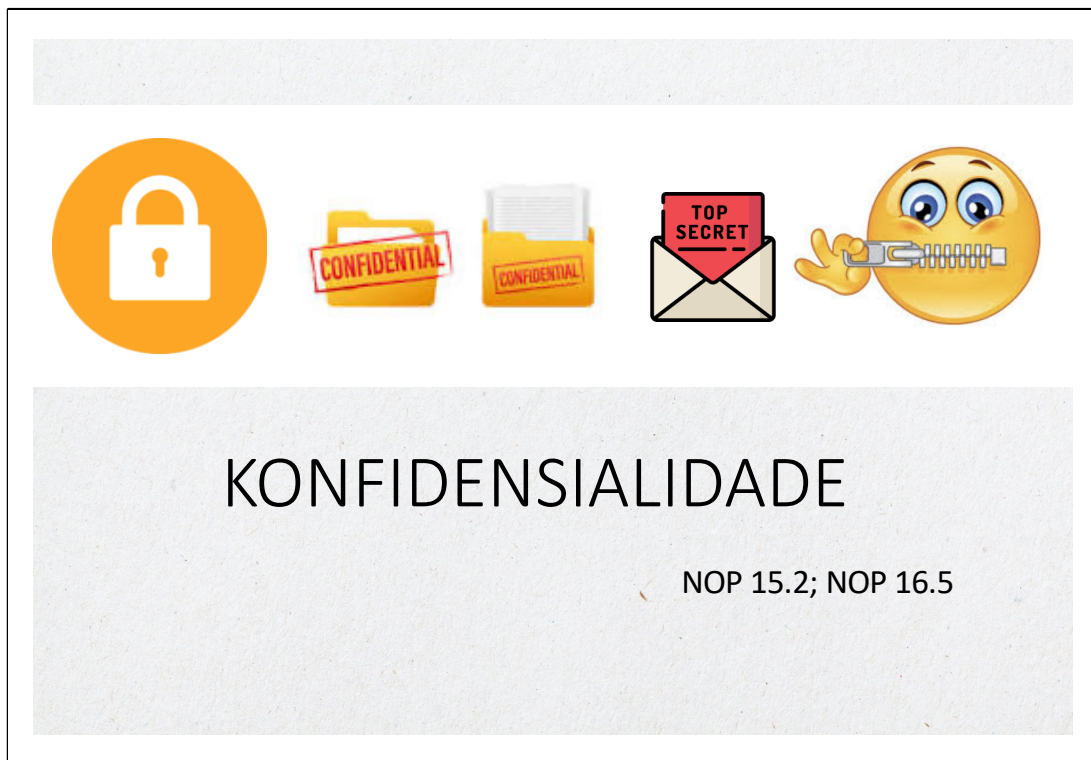
- Ajuda hakerek kronolojia
- Akompañá vítima hodi hato'ó keixa alegasaun asédiu seksuál ba PNTL
- Fó informasaun kona-ba servisu apoiu ba vítima
- Halo ligasaun ho vítima durante prosesu dixiplinár



Fotu husi Xefe Gabinete Jeneru PNTL Inspectorá Xefe Maria Fatima Martins iha Jullu 2022 mai husi website PNTL - (c) <https://www.pntl.tl/gabinete-jeneru-pntl-realiza-workshop-pan-1325/> - 27/07/2022

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

- Konteúdu slide bazeia ba pontu NOP 12.4, 15.2 (f), 15.7 no 25.3



### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

**Durasaun: Minutu 3**

- Enkoraja partisipante sira atu lee no marka iha NOP pontu 15.2

“Medida protesaun jerál ne’ebé aplika ba vítima hotuhotu, la haree nia membru comunidade ka membru PNTL, mak hanesan:

- a) Manutensaun konfidensialidade ba informasaun hotu refere ba alegasaun, keixa no prosesu dixiplinár ba asédiu seksuál (Artigu 51 RD-PNTL), inklui liuhosi asaun ne’ebé asegura **rai dokumentu sira ho seguru**, proteje dokumentu eletróniku ho xave segredu, promove interasaun hotu-hotu ho vítima iha fatin ketak ne’ebé seguru no privadu, iha ne’ebé permite konfidensialidade másimu no vítima bele sente konfortavel;”



## SEGURANSA NO RAHUN DI'AK VÍTIMA NIAN

NOP 15

- interasaun hotu-hotu ho vítima iha fatin ketak ne'ebé **seguru no privadu** iha ne'ebé vítima bele sente **konfortavel**;
- karik nesesáriu, halo enkontru ho vítima iha facilidade la'ós PNTL nian



### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

**Durasaun: Minutu 3**

- Enkoraja partisipante sira atu LÉ no marka iha NOP pontu 15.2:

“Medida protesaun jerál ne'ebé aplika ba vítima hotuhotu, la haree nia membru comunidade ka membru PNTL, mak hanesan:

- a) Manutensaun konfidensialidade ba informasaun hotu refere ba alegasaun, keixa no prosesu dixiplinár ba asédiu seksuál, inklui liuhosi asaun ne'ebé asegura rai dokumentu sira ho seguru, proteje dokumentu eletróniku ho xave segredu, **promove interasaun hotu-hotu ho vítima iha fatin ketak ne'ebé seguru no privadu, iha ne'ebé permite konfidensialidade másimu no vítima bele sente konfortavel**;
- b) **Garante seguransa fíziku no mentál vítima nian, inklui, karik nesesáriu, halo**

**enkontru ho vítima iha facilidade la'ós PNTL nian;"**



**BANDU INTIMIDASAUN, PERSEGUIAUN KA HAHALOK VINGANSA**  
 [NOP 15., Art. 12, n.2, al. a) Regulamentu dixiplinár]

NOP 15.8 Hahalok intimidasaun, perseguisaun no vingansa representa VIOLASAUN SÉRIU ba devér membru PNTL, hanesan viola devér atu labele uza ninia kargu atu benefisia ninia an ka ema seluk.

PNTL VÍTIMA KA KEIXA NA'IN LABELE HETAN TRANSFERÉNSIA LA HÓ RAZAUN LOLOOS (transferénsia tenke kumpre ho artigu 115 Estatutu PNTL). MEDIDA PROTESAUN TRANSFERÉNSIA BA VÍTIMA BAZEIA BA VÍTIMA NIA PEDIDU RASIK!  
 (NOP 15.3)



## INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

**Durasaun: Minutu 3**

- Fasiltiadór esplika PPT
- Fasilitadór mós hateten katak: PNTL esforsu atu harii sistema no estrutura, no kapasita ema, hodi bele duni garante vítima sente la ta'uk hodi hato'o keixa.
- Alegadu autór sei iha oportunidade atu defende a'an iha prosesu dixiplinár! Nia labele ba buka vinga ema keixa nia. Dalan tuir Regulamentu Dixiplinár no NOP se autór sente keixa la loos no nia la halo AS, mak tuir prosedimentu dixiplinár

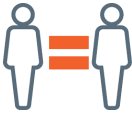
# PREVENSAUN ASÉDIU SEKSUÁL





**DI'AK LIU PREVENE  
DUKE KURA**

## PREVENSAUN ASÉDIU SEKSUÁL



- **Koali'a kona-ba** importánsia igualdade jéneru
- Foti asaun atu halo **ambiente respeito** liu entre kolega sira
- Superiór atu **motiva no foti asaun** hodi feto no mane kaer responsabilidade hanesan tuir sira-nia kategoria profisionál (la'ós feto de'it mak halo kafé; la'ós mane de'it mak kaer sasán!)
- Garante ema hotu **sente livre** atu hato'o keixa bainhira nia sente katak hetan violasaun ba ninia direitu. Ita iha Repúblika DEMOKRÁTICA Timor-Lesye
- Aplika **regra rigorozu** katak serbisu-fatin no atividade PNTL la kahur ho kualkér asaun ho natureza seksuál

### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun: Minutu 5

- Fasilitadór lé pontu sira iha leten hodi promove ambiente ne'ebé sei prvene AS



## **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

**Durasaun: Minutu 1**

- Atividade ida ne'e mak atividade ikus.
- Fasilitadór husu participante – iha koru – hodi hatán ba pergunta: **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**
- Figura 1: halo kompras; sosa modo; sosa ai-fuan; faan modu
- Figura 2: tebe bola

## ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?



### INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR

Durasaun: Minutu 1

- Atividade ida ne'e mak atividade ikus.
- Fasilitadór husu participante – iha koru – hodi hatán ba pergunta: **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**
- Figura 1: estuda
- Figura 2: Nontong; haree filme



## **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

**Durasaun: Minutu 1**

- Atividade ida ne'e mak atividade ikus.
- Fasilitadór husu participante – iha koru – hodi hatán ba pergunta: **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**
- Figura 1: halo to'os
- Figura 2: halimar iha tasi; habelun ho kolega; hariis tasi

## **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**



### **INSTRUSAUN SIRA BA FASILITADÓR**

**Durasaun: Minutu 1**

- Fasilitadór husu participante – iha koru – hodi hatán ba pergunta: **ATIVIDADE SAIDA MAK ITA HALO IHA FATIN SIRA TUIR FIGURA?**
- Figura 1: SERBISU!!!!!!!!!!!!
- Fasilitadór konklui katak : ‘KADA ATIVIDADE TUIR NINIA TEMPU NO FATIN! ESKUADRA PNTL NO SERBISU PNTL LA’ÓS FATIN NO TEMPU ATU HALO KUALKÉR ATIVIDADE HO NATUREZA SEKSUÁL’

**OBRIGADA!**



HUSU

NO

HATÁN

Agora ha'u labele ko'alia ho kolega fetu ida



Bele ko'alia ho kualkér ema ida iha ambiente serbisu, maibé sempre ho respeito

Iha serbisu-fatin ita sei sempre ko'alia ba malu. Labele de'it ko'alia buat ne'ebé sei hatún ka hamoe ema nia sentimentu ka dignidade. Tenke komprende katak diálogu ho konotasaun seksuál sempre iha risku katak kolega serbisu sei la simu. Afinál ita iha serbisu-fatin!

Asédiu seksuál mak hahalok ne'ebé tenke repete beibeik



Asédiu seksuál bele sai hanesan hahalok ne'ebé halo dala ida de'it

Asédiu seksuál relasiona ho impaktu. Ho nune'e, hahalok ho natureza seksuál ne'ebé halo dala ida de'it no lori impaktu negativu ba ambiente serbisu ka ba vítima rasik, sai hanesan asédiu seksuál.

Asédiu seksuál akontese tanba ema ida hakarak halo duni



Dala barak asédiu seksuál akontese maski autór la halo ho intensaun

Asédiu seksuál relasiona ho impaktu. Ho nune'e, asédiu seksuál sei akontese bainhira ema ida sai ofendidu ka ema ida sai la-konfortável ho hahalok seksuál ida. Dala barak tanba ema ida haree ema seluk halo, ka tanba hahalok hanesan akontese ho beibeik, ema ne'e bele hanoin katak la iha problema.

Fetu ida-ne'ebé hatais roupa mak provoka



Ema barak hatais roupa badak tanba nia gosta roupa, ninia estilu ka ninia isin rasik

Ema hotu livre atu hatais konforme ninia hakarak! Mane ida karik la'o hó hirus-matan molik mós sei la lori mensajen katak ema ida bele kaer ninia isin.

Ema ne'ebé komete mak sala, laloos tanba ema nia hatais. Sientifika la provadu katak mane (hanesan ema umanu ida) ninia dezeju seksuál boot liu no la bele kontrola. Situasaun hanesan mós ho bainhira ema rai mobile mesak (la tau matan), ema ida bele hanoin hakarak aproveita atu foti, maibé se nia hanoin de'it la iha problema, maibé karik nia foti nia sei halo na'ok.

"Sé mak haruka ita atu haree!" Ha'u la sala ida, kolega mak buka-haree iha komputadór



Serbisu-fatin hanesan fatin públiku ida no hahalok tenke tuir natureza ida-ne'e

Ema ne'ebé rai foto ka haree foto ka vídeu iha Internet kona-ba seksu ka pornografia iha serbisu-fatin halo duni asédiu seksuál tanba halo ambiente serbisu laho respeito no ho neon-aat ka abuzivu.

"Ah, nia maña!" Bainbain fetu nia maneira hatete lakohi, maibé tuir loloos nia hakarak



"Lae" katak LAE!! Se dehan lakohi, lalika husu tan!

Karik ema hakarak buat ruma, nia sei simu no dehan "Loos" ka "Ha'u hakarak". Karik la dehan hakarak, nune'e lakohi. Simples. Finje la komprende ema nia 'lae', ka husu tan ka kontinua fó presaun hanesan falta respeito no hátún ema nia dignidade no bele mós representa asédiu seksuál.

Agora ha'u labele namora ho kolega serbisu



Relasaun iha serbisu nakonu ho domin no respeitu

Kolega sira bele namora. Labele mak namora entre supervizór no funsionáriu, tanba relasaun podér. Importante hanoin katak namora ho kolega serbisu bele lori risku ba padraun étika serbisu nian ka viola regra sira tanba ema-nia sentimentu bele domina profesionalizmu (sentimentu domin ka sentimentu laran-moras). No keta haluha: dala ruma namoradu sira bele husik malu, no ikus bele impaktu ba ema sira-nia servisu no dezempeñu, no sai susar ba atu kontinua servisu ho di'ak hamutuk ema ida ne'ebé uluk namora.

Se la iha keixa hosi vítima rasik, prosesu dixiplinár labele la'o



! Prosesu dixiplinár kona-ba infrasaun asédiu seksuál bele loke bazeia hosi keixa ka informasaun sé-sé de'it tuir NOP 11

Asédiu Seksuál tuir NOP PNTL mak hanesan violasaun devér profesionál. Ho ida ne'e, instituisaun PNTL maki ha interese atu lori responsabilizasaun ba ninia autór. Prosesu bele la'o la hó keixa hosi vítima, tanba prosesu dixiplinár la hanesan "krime semi-públiku"; sira buat ketaketak. Bainhira la iha keixa hosi vítima, importante ba instrutor atu koko habelun hosi vítima no koko haberani nia hodi nia bele sente forte.

Vítima tenke berani atu ko'alia no kopera



Vítima balun prezisa apoiu no tempu hodi bele sente berani tanba trauma

Vítima sira ninia sentimentu ita la bele obriga, ita bele natudu ita nia apoiu atu vítima sente la mesak. Vítima sei berani bainhira nia sen te bele konfia ba ema seluk no instituisaun no bele hetan apoiu.

Se la iha keixa hosi vítima rasik, prosesu dixiplinár labele la'o



Prosesu dixiplinár kona-ba infrasaun asédiu seksuál bele loke bazeia hosi keixa ka informasaun sé-sé de'it tuir NOP 11

Kolega sira bele namora. Labele mak namora entre supervizór no funsionáriu, tanba relasaun podér. Importante hanoin katak namora ho kolega serbisu bele lori risku ba padraun étika serbisu nian ka viola regra sira tanba ema-nia sentimentu bele domina profesionalizmu (sentimentu domin ka sentimentu laran-moras). No keta haluha: dala ruma namoradu sira bele husik malu, no ikus bele impaktu ba ema sira-nia servisu no dezempeñu, no sai susar ba atu kontinua servisu ho di'ak hamutuk ema ida ne'ebé uluk namora.

Tanba sá mak foin mai fó hatene. Se foin fó hatene tanba bosok.



Bele iha razaun oinoin hodi vítima ida la ko'alia sai.

Situasaun vítima asédiu seksuál, dala barak halo nia trauma no ta'uk no han tempu atu nia decide atu ko'alia sai. Ita ne'ebé simu vítima, mak prezisa koko habelun ka halo nia senti la mesak, no katak nia senti hetan apoiu no ema fiar nia istória.

## Vídeu: ZERO TOLERÁNSIA BA ASÉDIU SEKSUÁL HOSI PNTL

Ha'ú Henrique da Costa, Comissário Geral, ne'ebé agora sei ezerse funsaun hanesan Komandante Jerál hosi Polísia Nasionál Timor-Leste, no hakarak hato'ó mensajen importante ida.

PNTL entidade públika ho kompeténsia atu garante lei no orden iha teritóriu tomak, no ho lema "serbí no proteje".

Ho nune'e iha mós devér atu garante membru sira hotu sei hakruuk ba lei no regulamentu hotuhotu.

Iha fulan Agostu tinan 2023 aprova ona Norma Operasionál Padraun hodi Prevene no Kombate Asédiu Seksuál iha PNTL. Ita presiza rekoñese katak asédiu seksuál sei akontese iha instituisaun nia leet no tanba ne'e mak tenke esforsu hodi hamate hahalok a'at ida-ne'e hosi PNTL.

Asédiu seksuál hotuhotu sei lori responsabilidade dixiplinár no bele hetan kastigu todan, tanba hanesan violasaun ba devér ne'ebé membru PNTL idaidak jura ona sei kumpri.

Ha'ú lori Komandu Jerál nia naran hodi husu ba membru PNTL hotuhotu, inklui ofisiál no komandu sira, atu asegura dignidade PNTL iha ita-nia sosiedade nia matan no atu hakribi asésiu seksuál.

Halo piadas ho natureza seksuál, koko halo presaun atu namora, hatudu fotu ho konteúdu seksuál no asaun seluk natureza seksuál hafoer ambiente PNTL. Membru PNTL sira labele uza ninia kbi'it hodi ezije atividade seksuál ka hetan vantajen seksuál hosi kualkér ofisiál seluk PNTL ka membru comunidade.

Públiku tomak ne'ebé buka apoiu hosi PNTL iha direitu atu la sai vítima hosi asédiu seksuál. No mós, membru hotu hosi PNTL iha direitu atu serbisu iha ambiente rahun-dí'ak, no nakonu ho respeito.

Karik ita-boot sira haree ka hatene membru ida PNTL komete asédiu seksuál Komandu PNTL husu atu bele mai hato'ó keixa.

Kualkér ema ida bele hato'ó keixa kona-ba alegasaun asédiu seksuál iha Departamentu Justisa hosi Komandu Jerál, ba Komandu Munisipál ka Unidade sira, Pontu Fokál Jéneru iha Komandu sira no mós Gabinete Jéneru.

Se ita-boot sai vítima hosi asédiu seksuál, ha'ú hakarak hateten katak PNTL sei hamriik hamutuk ita no ita sei la mesak. Ami iha PNTL prontu atu rona ita-boot, proteje ita-boot, foti asaun atu haloos violasaun no garante responsabilizasaun ba aktu refere bainhira PNTL nia membru mak nu'udar autór.

Komandu Jerál sei la tolera hahalok asédiu seksuál.

Mai ita hotu hamutuk ... hapára asédiu seksuál! [no halo jestu ho liman ba oin]

# IDENTIFIKA KARIK ASÉDIU SEKSUÁL KA LAE

## KAZU 1

Ohin Ajente Filomena nia tinan. Nia fetu bonita liu iha serbisu-fatin. Sira halo dose no kanta ba nia. Ita-Boot hamutuk ho funsionáriu sira seluk iha tempu koa dose.

Kolega ida-ida bá hako'ak Ajente Filomena hodi fó parabens. Sarjentu Ilídio aproveita atu hako'ak Ajente Filomena kleur loos. Bainhira Ajente Filomena koko liberta an, Ilídio hamnasa hodi dehan katak nia só hakarak fó parabéns de'it.

**ASÉDIU SEKSUÁL – Ajente Filomena la husu hako'ak ne'e. Tuir loloos nia espera simu rei hanesan bainbain ita kumprimenta Timor-Leste. Ajente mós sente mo'e no la di'ak**

## KAZU 2

Ohin Ajente Filomena nia tinan. Nia fetu bonita liu iha serbisu-fatin. Sira halo dose no kanta ba nia. Ita-Boot hamutuk ho funsionáriu sira seluk iha tempu koa dose.

Kolega ida-ida bá hako'ak Ajente Filomena hodi fó parabéns. Sarjentu Ilídio atu habesik a'an no nia la fó atensaun no tau ninia liman iha Ajente Filomena nia susun. Ema hotu haree no hamnasa!

**ASÉDIU SEKSUÁL – la haree ba Autór nia intensaun (asédiu seksuál bele mós akontese tidak sengaja). Maibé iha kazu refere bele Sarjentu husu kedas deskulpas no mós aseguara katak Ajente Filomena haree sentimentu husu deskulpa. Fiar metin se Ajente hanoin pedidu deskulpas hosi Sarjentu onestu duni, sei la iha keixa ruma hasoru Sarjentu.**

## KAZU 3

Ohin Ajente Filomena nia tinan. Nia fetu bonita liu iha serbisu-fatin. Sira halo dose no kanta ba nia. Ita-Boot hamutuk ho funsionáriu sira seluk iha tempu koa dose.

Kolega ida-ida bá hako'ak Ajente Filomena hodi fó parabéns. Sarjentu Ilídio hako'ak Ajente Filomena hanesan baibain.

## LA'ÓS ASÉDIU SEKSUÁL



#### **KAZU 4**

Ekipa ida PNTL bá halo formasaun iha munisípiu: feto na'in-3 no mane 1. Kalan sira hotu toba iha guesthouse ida. Mane ne'e gosta tama derrepente ba feto sira-nia kuartu hodi hateke ba feto sira-nia isin no hamnasa, hafoin fó boa noite molok nia fila ba nia fatin. Feto sira la gosta maibé sente ladún dí'ak atu hatete labele tama iha kuartu tanba sira mesak.

**ASÉDIU SEKSUÁL – feto sira la iha tempu atu hatán no hakfodak de'it. Ema tama iha sira-nia kuartu, sein sira nia hakarak ka konvida. No rezulta sira sente ta'uk no ho presau nia laran**

#### **KAZU 5**

Iha konversa entre Inspetór António ho Ajente Agostinho, Insp. António haktuir ba Ajente Agostinho katak nia hanoin barak no triste tanba ninia feen moras beibeik depoizde tinan rua liubá nia feen abortu.

#### **LA'ÓS ASÉDIU SEKSUÁL**

#### **KAZU 6**

Iha konversa entre Inspetór António ho Ajente Agostinho, Insp. António hahú husu kona-ba Ajente Agostinho nia fe'en. No depois nia refere katak ninia fe'en joven loos no fiar metin energia boot atu halo saida de'it ninia kolega iha kuartu durante kalan. Ajente Augustinho sente ladún dí'ak ho komentáriu sira-ne'e.

**ASÉDIU SEKSUÁL – ko'alia kona-ba atividade seksuál ema seluk nian halo Ajente sente ladún dí'ak. Konta istória natureza seksuál mós hanesan asédiu seksuál**

#### **KAZU 7**

Iha eskuadra ida, bainhira hala'o hela serbisu, Ajente Sinta bá besik Inspetór Xefe Helder atu entrega serbisu hodi nia asina. Bainhira entrega, Inspetór Xefe Helder hatete ba Ajente Sinta, "Ita book malu dala ida de'it sa...". Ajente Sinta ho oin mean la'o fila ba nia fatin no sira seluk ne'ebé mak rona no haree Ajente Sinta ne'e, sira hamnasa.

**ASÉDIU SEKSUÁL – halo goza kona-ba atividade seksuál ho ema seluk hanesan Asédiu Seksuál. Ajente Sinta iha serbisu fatin no sei la espera kolega sei ko'alia atu halo relasaun seksuál ho nia. Ajente Sinta sente moe no mós estrés. Goza ho natureza seksuál mós hanesan asédiu seksuál**



## KAZU 8

Sub-Inspetora Marta koko halo ninia serbisu ho sérius. Bainhira nia hakerek ninia relatóriu, nia hakarak halo formatu di'ak uitoan, nune'e nia bolu kolega ida Ajente João ne'ebé hatene di'ak uza komputadór atu ajuda. Ajente João tuur besik loos nia atu hanorin nia. Sub-Inspetora Marta koko book an atu la kona Ajente João, maibé Ajente ne'e mós book an atu sempre kona Marta nia liman ka ain.

**ASÉDIU SEKSUÁL – lamas no kona ema nia isin hanesan asédiu seksuál. Hahalok hanesan ne'e halo nia sente la konfortável no la iha fatin atu book a'an. Ema simu ema seluk kaer ninia isin, ka lamas – hanesan parte kelen – hanesan asaun fíziku ho natureza seksuál**

## KAZU 9

Sr. Jonas hanesan mane ida hela iha comunidade no halo to'os. Sr. Jonas tinan 50 hanesan ne'e. Jonas badinas loos no serbisu ho di'ak iha to'os.

Loron ida Ajente Manuel, hanesan OPS, mai hasoru Sr. Jonas hodi habelun nia tanba Ajente fiar katak Sr. Jonas iha informasaun relevante kona-ba kestaun seguransa relasiona ho arte marsiais sira iha Suku. Ajente Manuel haree to'os buras loos no hakarak fó parabéns ba Sr. Jonas hodi hamaluk ho nia ho deklarara dehan:

“Uau, Apá serbisu forte loos. Fiar amá tempu kalan mós kontente!”

**ASÉDIU SEKSUÁL - ko'alia kona-ba atividade seksuál ema seluk nian halo. Sr. Jonas bele sente ladún di'ak bainhira polisia imajina ninia atividade seksuál ho ninia fe'en. Konta istória natureza seksuál mós hanesan asédiu seksuál. OPS bele simplesmente habelun Sr. Jonas liuhosi dada-lia kona-ba asuntu seluk (ez. ninia to'os, situasaun iha rai laran, kona-ba tempu udan, sst)**

## KAZU 10

Sónia joven feto ida ne'ebé mai hato'o keixa katak ninia namora koko halo abuzu seksuál hasoru nia.

Ajente Tomás mak simu keixa refere. Ajente Tomás husu Sónia nia atividade, no Sónia hateten “la halo buat ida, serbisu la iha”.

Rona ne'e, Ajente Tomás hateten: “Ó bonita hanesan ne'e tuir loos bele hetan serbisu ho fásil!”

**ASÉDIU SEKSUÁL – lalika komenta ema nia aparénsia. Ema mai atu hato'o keixa la'ós atu buka namora**

#### **KAZU 11**

Ajente Fredy dala ruma hetan fotu pornográfiku hosi kolega sira iha WA grupu ida. Ajente Fredy la husu fotu sira-ne'e no nia sempre ba haree mensajen iha grupu WA refere tanba karik relasiona ho serbisu.

**ASÉDIU SEKSUÁL – Ajente la iha tempu atu determina se hakarak ka lae haree mensajen tanba asuntu WA grupu la refere ba kestaun seksuál, maibé kestaun serbisu. Ajente sei espera mensajen no fotu kona-ba serbisu**

#### **KAZU 12**

Primeiru Sarjentu Marta bainhira simu keixa ida krime iha Eskuadra haree mane ida jeito loos. Sarjentu Marta klosan. Nia simu keixa no hetan mane ne'e ninia hela fatin. Iha loron ida, Primeiru Sarjentu Marta liu hosi mane ne'e ninia hela fatin hodi husu atu mane ne'e lori nia atu ba paseia. Mane ne'e hakfodak loos haree Sarjentu Marta iha ninia uma!

**ASÉDIU SEKSUÁL – mane ne'e la iha tempu atu decide se hakarak ka lai membru PNTL mosu iha ninia uma. Nia ba halo keixa krime, la'ós atu buka namora. Aleinde ne'e, membru PNTL abuza ninia poder tanba uza informasaun konfidensiál no informasaun hosi polisia hodi "buka namora"**

#### **KAZU 14**

Inspetór Joao hosi UPM ba halo ezersísiu ho ró iha tasi. Nia haree fetu estranjeiru no Timór oan hatais bikini iha tasi. Inspetór Joao gosta haree fetu sira ne'e iha tasi no mós halo komentáriu ba ninia subordinadu sira: "Haree, haree! Feto bikan mós sente an hotu.. Ne'e ita fó 1 dolar de'it sa..." no sira hotu hamnasa.

**ASÉDIU SEKSUÁL – halo halimar ho natureza seksuál iha serbisu fatin hanesan asédiu seksuál**

#### **KAZU 15**

Komandante Eskuadra Inspetór Matias haruka Sarjentu Rosinha atu ba prepara kafé. Sarjentu Rosinha tuir instrusaun no lori kafé mai iha Gabinete Komandante nian. Komandante simu kafé no atu agradese baku Sarjentu Rosinha nia kidun no hateten "Uhn, kafé gostu!"

**ASÉDIU SEKSUÁL – Sarjentu Rosinha la iha oportunidade atu hatán no la iha ambiente ka situasaun relasiona ho atividade seksuál**

## **KAZU 16**

Komandante Eskuadra Inspetór Matias prepara jadwal hodi sé mak responsável atu halo kafé. Ohin loron Ajente Tomás ninia oráriu. No Ajente Tomás hatene ona no ba prepara kedas kafé dadeer sedu. Ajente Tomás lori kafé mai iha Gabinete Komandante nian. Komandante simu kafé no hato'o obrigado.

## **LA'ÓS ASÉDIU SEKSUÁL**

# IDENTIFIKA KARIK ASÉDIU SEKSUÁL KA LAE

## KAZU 1

Ohin Ajente Filomena nia tinan. Nia fetu bonita liu iha serbisu-fatin. Sira halo dose no kanta ba nia. Ita-Boot hamutuk ho funsionáriu sira seluk iha tempu koa dose.

Kolega ida-ida bá hako'ak Ajente Filomena hodi fó parabéns. Sarjentu Ilídio aproveita atu hako'ak Ajente Filomena kleur loos. Bainhira Ajente Filomena koko liberta an, Ilídio hamnasa hodi dehan katak nia só hakarak fó parabéns de'it.



## KAZU 2

Ohin Ajente Filomena nia tinan. Nia fetu bonita liu iha serbisu-fatin. Sira halo dose no kanta ba nia. Ita-Boot hamutuk ho funsionáriu sira seluk iha tempu koa dose.

Kolega ida-ida bá hako'ak Ajente Filomena hodi fó parabéns. Sarjentu Ilídio atu habesik a'an no nia la fó atensaun no tau ninia liman iha Ajente Filomena nia susun. Ema hotu haree no hamnasa!



## KAZU 3

Ohin Ajente Filomena nia tinan. Nia fetu bonita liu iha serbisu-fatin. Sira halo dose no kanta ba nia. Ita-Boot hamutuk ho funsionáriu sira seluk iha tempu koa dose.

Kolega ida-ida bá hako'ak Ajente Filomena hodi fó parabéns. Sarjentu Ilídio hako'ak Ajente Filomena hanesan baibain.



## KAZU 4

Ekipa ida PNTL bá halo formasaun iha munisípiu: fetu na'in-3 no mane 1. Kalan sira hotu toba iha guesthouse ida. Mane ne'e gosta tama derrepente ba fetu sira-nia kuartu hodi hateke ba fetu sira-nia isin no hamnasa, hafoin fó boa noite molok nia fila ba nia fatin. Fetu sira la gosta maibé sente ladún dí'ak atu hatete labele tama iha kuartu tanba sira mesak.

#### KAZU 5

Iha konversa entre Inspetór António ho Ajente Agustinho, Insp. António haktuir ba Ajente Agustinho katak nia hanoin barak no triste tanba ninia feen moras beibeik depoizde tinan rua liubá nia feen abortu.



#### KAZU 6

Iha konversa entre Inspetór António ho Ajente Agustinho, Insp. António hahú husu kona-ba Ajente Agustinho nia fe'en. No depois nia refere katak ninia fe'en joven loos no fiar metin energia boot atu halo saida de'it ninia kolega iha kuartu durante kalan. Ajente Augustinho sente ladún dí'ak ho komentáriu sira-ne'e.



#### KAZU 7

Iha eskuadra ida, bainhira hala'o hela serbisu, Ajente Sinta bá besik Inspetór Xefe Helder atu entrega serbisu hodi nia asina. Bainhira entrega, Inspetór Xefe Helder hatete ba Ajente Sinta, "Ita book malu dala ida de'it sa...". Ajente Sinta ho oin mean la'o fila ba nia fatin no sira seluk ne'ebé mak rona no haree Ajente Sinta ne'e, sira hamnasa.



#### KAZU 8

Sub-Inspetora Marta koko halo ninia serbisu ho sérius. Bainhira nia hakerek ninia relatóriu, nia hakarak halo formatu dí'ak uitoan, nune'e nia bolu kolega ida Ajente João ne'ebé hatene dí'ak uza komputadór atu ajuda. Ajente João tuur besik loos nia atu hanorin nia. Sub-Inspetora Marta koko book an atu la kona Ajente João, maibé Ajente ne'e mós book an atu sempre kona Marta nia liman ka ain.



#### KAZU 9

Sr. Jonas hanesan mane ida hela iha comunidade no halo to'os. Sr. Jonas tinan 50 hanesan ne'e. Jonas badinas loos no serbisu ho dí'ak iha to'os.

Loron ida Ajente Manuel, hanesan OPS, mai hasoru Sr. Jonas hodi habelun nia tanba Ajente fiar katak Sr. Jonas iha informasaun relevante kona-ba kestaun seguransa relasiona ho arte marsiais sira iha Suku. Ajente Manuel haree to'os buras loos no hakarak fó parabéns ba Sr. Jonas hodi hamaluk ho nia ho deklarara dehan:

"Uau, Apá serbisu forte loos. Fiar amá tempu kalan mós kontente!"

### KAZU 10

Sónia joven feto ida ne'ebé mai hato'ó keixa katak ninia namora koko halo abuzu seksuál hasoru nia.

Ajente Tomás mak simu keixa refere. Ajente Tomás husu Sónia nia atividade, no Sónia hateten "la halo buat ida, serbisu la iha".

Rona ne'e, Ajente Tomás hateten: "Ó bonita hanesan ne'e tuir loos bele hetan serbisu ho fásil!"



### KAZU 11

Ajente Fredy dala ruma hetan fotu pornográfiku hosi kolega sira iha WA grupu ida. Ajente Fredy la husu fotu sira-ne'e no nia sempre ba haree mensajen iha grupu WA refere tanba karik relasiona ho serbisu.



### KAZU 12

Primeiru Sarjentu Marta bainhira simu keixa ida krime iha Eskuadra haree mane ida jeito loos. Sarjentu Marta klosan. Nia simu keixa no hetan mane ne'e ninia hela fatin. Iha loron ida, Primeiru Sarjentu Marta liu hosi mane ne'e ninia hela fatin hodi husu atu mane ne'e lori nia atu ba paseia. Mane ne'e hakfodak loos haree Sarjentu Marta iha ninia uma!



### KAZU 14

Inspetór Joao hosi UPM ba halo ezersísiu ho ró iha tasi. Nia haree feto estranjeiru no Timór oan hatais bikini iha tasi. Inspetór Joao gosta haree feto sira ne'e iha tasi no mós halo komentáriu ba ninia subordinadu sira: "Haree, haree! Feto bikan mós sente an hotu.. Ne'e ita fó 1 dolar de'it sa..." no sira hotu hamnasa.

### KAZU 15

Komandante Eskuadra Inspetór Matias haruka Sarjentu Rosinha atu ba prepara kafé. Sarjentu Rosinha tuir instrusaun no lori kafé mai iha Gabinete Komandante nian. Komandante simu kafé no atu agradese baku Sarjentu Rosinha nia kidun no hateten “Uhn, kafé gostu!”



### KAZU 16

Komandante Eskuadra Inspetór Matias prepara jadwal hodi sé mak responsável atu halo kafé. Ohin loron Ajente Tomás ninia oráriu. No Ajente Tomás hatene ona no ba prepara kedas kafé dadeer sedu. Ajente Tomás lori kafé mai iha Gabinete Komandante nian. Komandante simu kafé no hato’o obrigado.